

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Fra diavolo ou l'hotellerie de Terracine

Auber, Daniel-François-Esprit

Paris, [1830]

13. Chœur. Allegro ma non troppo

[urn:nbn:de:bsz:31-234051](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-234051)

CHŒUR.

Voilà une leçon pour l'avenir.

Allegro ma non troppo 129

Flute et Petite Flute.

Hautbois.

Clarinettes en Ut

Cors en Fa.

Cors en Ut.

Trompettes en Fa.

Bassons

Trombones.

Triangle.

Violons.

Alto.

Beppo.

Giacomo

Matteo.

CHŒUR de Villageois

Violoncelles et C. Basse

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top staves are for woodwinds and brass, followed by strings and a triangle. The bottom section is for the vocal choir. The tempo is marked 'Allegro ma non troppo' with a metronome marking of 129. The key signature has one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as rests, notes, and dynamic markings.

Hautb. 1^o

Clar.

Bass.

Viol.

C.B.

Pizz. *p*

G. Fl.

P

G. Fl.

547

G. Fl.

Hautb.

Gors en Fa.

Viol. C.B.

G. Fl.

P. Fl.

Hautb.

Clar.

Gors en Fa.

Gors en Ut.

Arco.

CHOEUR

c'est grande
l'ange du

c'est grande

554

G. Fl.

P. Fl.

Hautb.

Clar.

Cors en Fa.

Cors en Ut.

Bassons.

Triangle.

Viol.

G.B.

fé - te c'est grande fé - te c'est au jour d'hui c'est au jour d'hui Pâques fleu - ri c'est grande
fé - te c'est grande fé - te c'est au jour d'hui c'est au jour d'hui Pâques fleu - ri c'est grande

fé - te c'est grande fé - te c'est au jour d'hui c'est au jour d'hui Pâques fleu - ri c'est grande
fé - te c'est grande fé - te c'est au jour d'hui c'est au jour d'hui Pâques fleu - ri c'est grande

The musical score consists of ten staves. The top five staves are instrumental accompaniment, and the bottom five staves are vocal parts. The lyrics are written below the vocal staves.

garçons fil - let. tes vi. te qu'on met de verts ra - meaux à vos cha - peaux garçons fil -
let. tes garçons fil - let. tes vi. te qu'on met de verts ra - meaux à vos cha - peaux
let. tes garçons fil - let. tes vi. te qu'on met de verts ra - meaux à vos cha - peaux

let tes *Slübe* garçons fil *ff* let tes *ff* vi te qu'on met le *ff* de vers ra *ff* meaux a nos cha *ff*
 garçons fil *ff* lettes *ff* garçons fil *ff* let tes *ff* vi te qu'on met de vers ra *ff* meaux à nos cha *ff*
 garçons fil *ff* lettes *ff* garçons fil *ff* let tes *ff* vi te qu'on met de vers ra *ff* meaux à nos cha *ff*

Musical score for a symphony or opera, featuring multiple staves for woodwinds, strings, and vocalists. The score includes French lyrics such as "peaux voi-ci voi-ci ce jour si jo-li voi-ci voi-ci ce jour". The page number 557 is visible at the bottom center.

Musical score for page 354, featuring multiple staves with vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings like 'p' and 'P', and includes the name 'Giacomina Beppo' and lyrics 'Pa-res-seux' and 'viendras-tu'.

Hautb.

Cors en Fa.

Beybo.

Viol. C.B.

c'est bien le moins qu'on pren ne que heu... de se som meil

G. Fl.

Hautb.

Glar.

Cors en Fa.

Cors en Ut.

Bassons.

Giacomo.

Et si le Ca-pi-tai-ne... Sarrelant sous le bosquet à gauche... nous et ten... dail... et may voi et

Hautb. *f*^o Solo.

Clar. *f*^o Solo.

Bassons. *f*^o Solo.

Beppo.

Sur son sein de l'œil,
 tout le ha-meau et oui c'est jour de fé-te et ce peu dant te

rien j'ai
 C'est-à-dire j'ai

de l'œil
 fait

de l'œil
 fait

gar-de tu n'as pas seu-le-ment un loup à ton cha-peau

veux-tu donc nous por-ter mal

G. Fl.

P. Fl.

Hautb.

Clar.

Cors en Fa.

Cors en Ut.

Bassons. 1^o Solo.
P

leur
Giacomo.

Le Ciel n'est pas si haut de nos jours, car il est si bas. Le soleil n'est pas si chaud de nos jours, car il est si froid. C'est grand de voir un tel spectacle.

c'est grand de
voir un tel spectacle

c'est grand de

Detailed description: This is a page of a musical score, page 557. It contains ten staves of music. The first seven staves are for woodwinds: G. Fl. (Goblet Flute), P. Fl. (Piccolo Flute), Hautb. (Oboe), Clar. (Clarinet), Cors en Fa. (Horn in F), and Cors en Ut. (Horn in C). The eighth staff is for Bassons (Bassoons), with a '1^o Solo' marking and a dynamic of 'P'. The ninth staff is for the vocal line, with the name 'Giacomo' written above it. The lyrics are in French and describe the sky and sun. The tenth staff is for the basso continuo. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

G. Fl.

P. Fl.

Hautb.

Clar.

Cors en Fa.

Cors en Ut.

Bassons

Triangle.

Viol.

C.B.

fé - te c'est grande fé - te c'est au jour d'hui c'est au jour d'hui Pâques fleu - ri c'est grande
L'ange et son
fé - te c'est grande fé - te c'est au jour d'hui c'est au jour d'hui Pâques fleu - ri c'est grande

fé - te c'est grande fé - te c'est au jour d'hui c'est au jour d'hui Pâques fleu - ri c'est grande
L'ange et son
fé - te c'est grande fé - te c'est au jour d'hui c'est au jour d'hui Pâques fleu - ri c'est grande

The musical score consists of approximately 14 staves. The top staves feature a piano accompaniment with various rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. The lower staves contain vocal lines with lyrics in French and German. The lyrics are: "fê - te c'est gran - de fê - te c'est au jour - d'hui c'est au jour - d'hui Pâques fleu - ri garçons fil - les". There are handwritten annotations in various colors (red, blue, green) above and below the printed lyrics, likely indicating performance instructions or corrections. A "Triangle" instrument is indicated in the lower right section of the score with a dynamic marking of *p*.

garçons fil - let tes vi - te qu'on mette de verts ra - meaux à vos cha - peaux garçons fil -
Spinnadel bei Tisch fländel bei Stube ein grüner frischer Lenz von May fländel bei

let tes garçons fil - let tes vi - te qu'on met de verts ra - meaux à vos cha - peaux
Stute Spinnadel bei Tisch fländel bei Stube grüner

let tes garçons fil - let tes vi - te qu'on met de verts ra - meaux à vos cha - peaux

let tes garçons fil let tes vi te qu'on met te de vers ra meaux à nos cha
lettes garçons fil lettes garçons fil lettes vi te qu'on met de vers ra meaux à nos cha
lettes garçons fil lettes garçons fil lettes vi te qu'on met de vers ra meaux à nos cha

Musical score for a symphony or opera, featuring multiple staves for woodwinds, strings, and vocalists. The score includes French lyrics such as "peaux voi.ci voi ci ce jour si jo li voi.ci voi ci ce jour".

The score is arranged in systems. The top system includes staves for Flutes (F), Clarinets (F), Bassoons (Bassons), and Trumpets (Trumb.). The middle system includes staves for Violins (F), Violas (F), Cellos (F), and Double Basses (F). The bottom system includes staves for Tenors (F) and Basses (F).

The lyrics are written in French and are repeated across the vocal staves. The lyrics are:

-peaux voi.ci voi ci ce jour si jo li voi.ci voi ci ce jour

Violin I *p*

Violin II *p*

Viola *p*

Violoncello *p*

Double Bass *p*

Flute *p*

Clarinet *p*

Bassoon *p*

Oboe *p*

English Horn *p*

Voice: *Mattheo.*
est il un plus beau jour pour en tre
Le jour de la naissance de Jésus Christ
un si grand jour

C.B. *|| || || || ||*

Pizz. *p*

G. Fl. *Dolce.* *Andantino. 452=* *Dolce.*

Clar. *Dolce.*

Cors en Fa *Changez en Si bas.* *P*

Bassons. *Dolce.* *P*

sa - fra - re = car - na - le - ge - nit. *(Beppo et Giacomo se mettent à genoux.)*
Alleluia (forte) im Sprengchor,
Spitzmaß vom Chor,
Spitzmaß

San - cto - spi - ri - tu
in quibus

P O saint - te Vier - ge des ra
P O saint - te Vier - ge des ra
P O saint - te Vier - ge des ra

Viol. *C.B.* *H* *H*

C. B. *P*

Fl.

Hautb.

Clar.

Corn en Si bas.

meaux exau . ce au jour d'hui nos pri . ères veille tou . jours sur nos chau . mières pro . tège toujours nos tra .
meaux exau . ce au jour d'hui nos pri . ères veille tou . jours sur nos chau . mières pro . tège toujours nos tra .
 meaux ex . au . ce au jour d'hui nos pri . ères veille tou . jours sur nos chau . mières pro . tège toujours nos tra .

meaux exau . ce au jour d'hui nos pri . ères veille tou . jours sur nos chau . mières pro . tège toujours nos tra .

meaux exau . ce au jour d'hui nos pri . ères veille tou . jours sur nos chau . mières pro . tège toujours nos tra .

Matteo. Solo

con-serye à ma ten-dres se l'en-fant que je ché-ris
conservé à ma tendresse l'enfant que je chéris!

- vauz
Qui est!

- vauz

- vauz

P
 donne nous la ri-
Qui est! Qui est!

P
 donne nous la ri-

Pizz.

Pizz.

ô vier - ge sain - te des ra - meaux ex - au - ce au - jour - d'hui nos pri -
plus facile en est peut-être / plus, ce jour - là, ce sera fort
 donne nous des ma - ris ô vier - ge sain - te des ra - meaux ex - au - ce au - jour - d'hui nos pri -
Ein Mägdlein hat
 chesse ô vier - ge sain - te des ra - meaux ex - au - ce au - jour - d'hui nos pri -
frühd!
 chesse ô vier - ge sain - te des ra - meaux ex - au - ce au - jour - d'hui nos pri -
 G.B. *f*
 Arco.

571

All.^o non troppo. 420-♩.

G. Fl.

P. Fl.

Hautb.

Clar.

Cors.

Tromp.

Bass.

Tromb.

Timb.

Cors en Fa.

te - ge nos tra - vauz

te - ge nos tra - vauz

te - ge nos tra - vauz

te - ge nos tra - vauz

te - ge nos tra - vauz

est grande

est grande

All.^o non troppo.

554.

G. Fl.

P. Fl.

Hautb.

Clar.

Cors en Fa.

Cors en Ut.

Bassons.

Triangle.

Viol.

G.B.

fé . te c'est grande fé . te c'est au jour d'hui c'est au jour d'hui Piques fleu ri c'est grande
Langst dan
 fé . te c'est grande fé . te c'est au jour d'hui c'est au jour d'hui Piques fleu ri
Langst dan
 fé . te c'est grande fé . te c'est au jour d'hui c'est au jour d'hui Piques fleu ri c'est grande
Langst dan

fé - te c'est gran - de fé - te c'est au - jour d'hui c'est au jour d'hui Paques fleu - ri garçons fil - lettes
Heil'ig geistlich *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich*

c'est gran - de fé - te c'est gran - de fé - te c'est au - jour d'hui Paques fleu - ri garçons fil - lettes
Heil'ig geistlich *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich*

fé - te c'est gran - de fé - te c'est au - jour d'hui c'est au jour d'hui Paques fleu - ri garçons fil - lettes
Heil'ig geistlich *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich* *Heil'ig geistlich*

let tes garçons fil - let tes vi - te qu'on met te de verts ra - meaux à nos cha -
lettes garçons fil lettes garçons fil lettes vi - te qu'on met de verts ra - meaux à nos cha -
garçons fil lettes garçons fil lettes vi - te qu'on met de verts ra - meaux à nos cha -

The musical score consists of the following parts from top to bottom:

- Flute (F)
- Oboe (F)
- Clarinet (F)
- Bassoon (F)
- Trombone (F)
- Trumpet (F)
- Violin I (F)
- Violin II (F)
- Viola (F)
- Cello (F)
- Double Bass (F)
- Vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics: "peaux voi.ci voi ci ce jour si jo li voi.ci voi ci ce jour"

The score is written in a common time signature and features a variety of musical notations including slurs, accents, and dynamic markings.

Musical score for a symphony or opera, featuring multiple staves for woodwinds, strings, and voices. The score includes dynamic markings like *ff* and *p*, and includes the lyrics "si jo - li" and "si jo - li".

The score is arranged in a system of staves. The top staves are for woodwinds (flutes, oboes, clarinets, bassoons). The middle staves are for strings (violins, violas, cellos, double basses). The bottom staves are for voices (soprano, alto, tenor, bass).

The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The lyrics "si jo - li" are written below the vocal staves.

The score is numbered 355, 368, and 377 at the top. The page number 334 is visible at the bottom center.

This page of a musical score, numbered 578, contains a complex arrangement of staves. The top section consists of eight staves, each containing a whole rest, indicating that these instruments are silent for this section. Below this, there are two systems of staves. The first system includes a grand staff (treble and bass clefs) with a piano (*p*) dynamic marking, followed by a single treble clef staff with a piano (*p*) dynamic marking, and then two more staves. The second system includes a grand staff with a pianissimo (*pp*) dynamic marking, followed by a single treble clef staff with a pianissimo (*pp*) dynamic marking, and then two more staves. The notation includes various note values, rests, and slurs, typical of a classical or romantic era manuscript.